



# 台灣民宿

Taiwan B&B  
季·刊

第二期



台灣民宿協會 編印  
中華民國九十七年八月三十日



# 台灣民宿季刊

台灣民宿 季刊 第二期 / 2008年8月

## 目錄

### 國立暨南國際大學觀光講座系列—民宿與旅館的對話

■ 台灣民宿協會專員 / 林劭潔.....1

### 「綠色民宿、健康、福祉、休閒趨勢研討會」

■ 南開技術學院休閒事業管理系 / 台灣民宿協會專員 / 王月鶯老師.....2

### 2008北京西安鄉村旅遊參訪團紀實

■ 亞洲大學休閒與遊憩管理系碩士生 / 章凱淇.....3

### 打造民宿多元通路：從整合到品牌台灣民宿發展與前景

■ 亞洲大學休閒與遊憩管理系 助理教授 / 台灣民宿協會 副秘書長 / 曾喜鵬.....5

### 台灣民宿產業升級高峰論壇後記

■ 編輯部.....11

「2008海峽兩岸民宿(農家樂)與鄉村旅遊論壇」議程.....14

台灣1500元民宿聯盟.....15

「日本合掌村、信州民宿參訪團」預定行程表.....16

發行人：陳智夫  
總編輯：鄭健雄  
主編：林劭潔  
會址：台中縣霧峰鄉柳豐路500號(亞洲大學休憩系轉)  
秘書處：南投縣埔里鎮大學路1號(暨南大學觀光學程轉)  
電話：(04)23335310 傳真：(04)23335311  
秘書處專線：0922-385311 傳真：(049)2916924  
網址：http://www.taiwanbnb.com.tw  
E-mail：twbnb@yahoo.com.tw  
設計承印：農世股份有限公司  
電話：(04)22932036



國立暨南國際大學觀光講座系列

# 民宿與旅館的對話

台灣民宿協會專員 林劭潔



侃而談，也鼓勵從事這個行業的人也應該這樣，因為這就是跟消費者溝通的利器、也是消費者工作之餘、休閒的一部份。並且也是美學的一種，生活的美學，創造美的東西，一個生活的開始。從事這個行業不懂的生活，就沒有辦法在這個產業與人有差異化。所以本身也必須有空時，國內、國外有好吃的去吃，有好玩的去玩，有空要休息，將自己休閒中的經驗分享與運用在自己的休閒事業上。§

本會與國立暨南國際大學觀光學程合辦此次6/4國立暨南大學觀光講座，講座主題為民宿與旅館的對話，希望藉由參與講座之經營民宿業者、老闆與從事旅館飯店業的經理級主管，互相座談討論，激發出台灣觀光住宿業之經營管理模式的不同火花。此次講座特邀礁溪老爺大酒店總經理沈方正先生，與現場報名之近百位學員，包含了民宿、農場經營者與業者、管理人等一同對話、座談。



上午場的講座中，沈總經理分享了其在礁溪老爺酒店經營管理上的經驗。而下午場，除了與民宿經營者相互對話、問答外，更討論了在經營管理上、交通的因應問題與看法、業績成長壓力、危機處理、民宿與旅館的差異與比較，以及新建一間新的民宿應掌握的要點等等問題。另外，沈總經理還分享了經營觀光住宿業即是在投資自己，身為這個行業的經營者，應該要是本身就很會生活的人。問到葡萄酒、咖啡、茶、寫書法、聽音樂、閱讀、旅行，人家講的出來的，只要跟工作沒有關係的沈總經理都有辦法與人侃





# 「綠色民宿 、健康、福祉、休閒趨勢研討會」

南開技術學院休閒事業管理系

台灣民宿協會專員 **王月鶯**老師

配合綠色潮流趨勢，推廣節能、抗暖化及營造健康的住宿環境前提之下，過去鮮少有關環保、綠色能源的議題課程，此次研討會主要推廣綠色民宿概念及省水、省電、省能源的具體實踐作法。盼能推動綠色民宿優質養生旅遊認證，並提昇民宿經營者的住宿形象。

「綠色民宿、健康、福祉、休閒趨勢研討會」，分別在今年6月5日南投草屯南開科技大學和6月11日宜蘭香格里拉農場舉行。西部場由本會陳理事長智夫、鄭秘書長健雄及林副秘書長士彥代表出席和南開科技大學休閒事業管理系共同舉辦，參與人員來自不同縣市的民宿同業經營者及農場經營者，參與狀況十分熱烈！主題課程有：有機民宿現況與未來、有機農場的堆肥示範及解說、節能生態建築及德國節能經驗分享等。邀請了台中農改場張正英副場長、桃園神農獎得主福隆農場莊玉隆場長、節能生活環保達人周美惠老師及生態建築陳慶主先生擔任主講。東部場則與台灣休閒農業發展協會、宜蘭縣休閒農業發展協會合辦，會員朋友及同好分別來自花蓮、台東、桃園、台北縣等一起共襄盛舉。本會東部場由陳理事長智夫和吳副理事長明一及多位常務理事熱烈參與。主題課程有民宿的發展與永續LOHAS樂活、農場民宿美學－再生·再利用、綠色民宿的具體實踐與德國綠色民宿分級認證及推動方式、綠色民宿環保觀-落葉與廚餘堆肥DIY與再利用，亦分別邀請榮譽理事長吳乾正先生、美學老師游金章老師、節能生活環保達人周美惠老師、宜蘭綠色博覽會堆肥顧問鐘茂樹老師等主講課程。

此次東部場次特別感謝吳明一副理事長，贊助所有工作人員於『庄腳所在』食宿招待，讓工作人員有如回家般溫暖，並且欣賞了吳副理事長民宿的美麗風情。

舉辦活動能夠獲得會員們的認同，是本協會再次辦理相關活動的動力來源。第一場會議中，發現很多民宿業者對此議題相當感興趣，過程中每場主講人中場來不及休息，仍有許多與會者繼續請教相關問題，每一主題安排的交流時間，與會人員的參與熱烈與主講人回應情況，真是欲罷不能！讓會議時間不得不暫時告一段落。許多與會者也反應，希望可再繼續辦理相關課程及提供交流機會給各相關的業者與民眾。

第二場次，主題是對民宿經營新的環境知識，嘗試有別以往對環境負責任的態度來引領與會者，現場並安排實際看得到、接觸到的新型綠色能源科技，如：風力發電、環保用品、綠建材、廢棄物再生的製品等。在這次研討會中不只讓每位參與者都收穫滿載，亦受到與會者熱烈的迴響，且讓我們敬請期待下一次課程。§





2008

## 北京西安 鄉村旅遊參訪團紀實

■ 亞洲大學休閒與遊憩管理系碩士生 章凱淇



由台灣鄉村旅遊協會與台灣民宿協會主辦的「2008台灣鄉村旅遊參訪團」一行22人，在國立暨南大學觀光學程鄭健雄主任帶領下，於6月20日抵達北京，進行為期7天的交流訪問。參訪團成員包括本會陳智夫理事長暨夫人、吳明一副理事長、吳乾正榮譽理事長、林世茂理事、賴永松會員暨夫人、陳士聯會員、莊嚴顧問與秘書處成員、朝陽科技大學休閒系顏建賢主任、靈知科技林吉財總經理、亞洲大學休憩系張峻嘉教授及研究生等人。希望藉由實地的參訪了解北京與西安目前的旅遊趨勢與現況，並透過論壇與研討會將台灣鄉村旅遊的發展和民宿經營的經驗彼此交流。

6月21日上午，參訪團參觀北京市旅展，了解目前大陸的旅遊商品類型與現況，展場內設有台灣館包含各縣市政府及民間休閒機構與飯店的推廣攤位，皆吸引相當多的民眾詢問。爾後，轉至北京第二外國語學院參訪，該校是一所以外國語言文學為主體學科、以旅遊管理為特色學科的教學型大學，為中國大陸旅遊管理專業排名第一的大學；多名校

級領導親自接待與座談，在會中旅遊學院統鈺院長提出了合作建議，建議與暨南大學合辦「海峽兩岸旅遊研討會」和進行定期師生交流等；目前「首屆海峽兩岸觀光旅遊研討會」已預定2008年10月24-26日假北京第二外國語學院舉行。下午參觀了由凱賓斯基飯店集團管理的「長城腳下的公社」，是由12位亞洲傑出建築師設計建造的私人收藏的當代建築藝術作品，42座獨特設計的別墅分散的坐落在陡峭和靜謐的山谷，共有236間臥室，別墅房間從4間到6間不等，每一棟別墅都可以看到未經修復的古老長城。俱樂部則是個多功能會所，其中設施包括庭院餐廳，山景餐廳，多功能宴會廳，畫廊，電影院。自2006年9月開業，是中國第一個被威尼斯雙年展邀請參展並榮獲「建築藝術推動大獎」的建築作品，並被美國《商業週刊》評為「中國十大新建築奇跡」之一。

22日上午參觀頤和園，下午驅車前往北京市懷柔區參觀當地的農家樂(民宿)與鄉村旅遊發展現況，目前鄉村旅遊已經成為北京市居民的主要休閒活動之一，當晚參訪團住宿於





當地民宿，並與民宿主人進行經驗交流。

23日上午，參訪團拜訪北京市旅遊局，了解北京郊區鄉村旅遊發展現況與雙方進行交流。下午參訪中國科學院地理科學與資源研究所，並參加在該所主辦的「海峽兩岸鄉村旅遊發展論壇」，在論壇中，由郭煥成教授

主講「大陸鄉村旅遊發展研究」、鄭健雄主任主講「鄉村旅遊發展趨勢」及顏建賢主任主講「國際鄉村旅遊新趨勢—Long Stay」。晚上搭乘前往西安的直達特快火車，體驗四人一室的軟臥。

24日，抵達西安火車站，隨即由當地旅行社擔任地陪，前往西安兵馬俑博物館、碑林與大唐芙蓉園等景點參觀。25日上午參訪團前往西北大學新校區，參加「海峽兩岸鄉村旅遊與休閒產業發展研討會」，西安市旅遊局郝佩銘處長介紹了西岸旅遊發展現況與前景、鄭健雄教授報告「新鄉村主義與鄉村旅遊發展」、西北大學李同升教授報告「西安大都市地區鄉村旅遊開發研究」、顏建賢教授報告「台灣休閒農業發展現況」及陳智夫理事長報告「台灣民宿發展現況」，並播放台灣民宿DVD影片，讓與會人士對台灣民宿產業有更深的認識。下午則在西北大學李同升教授的帶領下參觀西安省環山公路休閒產業帶的農家樂現況，及考察戶縣東韓村的民宿與上王村的民宿示範區。

最後一天，也就是6月26日上午，仍安排參觀漢陽陵行程，讓參訪團所有成員有機會目睹漢景帝的地下皇宮。中午即搭機返台。此次的參訪，讓團員們對大陸的鄉村旅遊發展有更進一步的體驗與認識，同時藉由參加研討會的機會，進行學術對話與經驗交流。§





# 打造民宿多元通路： 從整合到品牌

亞洲大學休閒與遊憩管理系 助理教授

台灣民宿協會 副秘書長 曾喜鵬老師

## 壹、國內休閒旅遊市場概況

### 一、國內遊客住宿方式選擇

依據觀光局統計顯示(如表1)，台灣國民旅遊人次平均約一億人次，其中選擇居住民宿者，從2003年的2.4%，逐年成長至2006年的5.8%。若以總旅遊人次來計算，以2006年來看，約有624萬人次居住民宿。居住旅館者，則有逐年緩慢下降的趨勢。顯示民宿已經成為國人旅遊住宿的重要選擇之一。

### 二、入境旅客住宿方式選擇

依據交通觀光局統計(如表2)，2006年來台旅客數約871萬人次，在臺期間主要住宿於旅館，每百人次有87人次，其中住宿旅館類型依序為國際觀光旅館(每百人次有59人次)、一般旅館(每百人次有34人次)、觀光旅

館(每百人次有13人次)；住宿地點依序為臺北(每百人次有77人次)、高雄(每百人次有12人次)等，而住宿旅館每日房價以「45-未滿90美元」(佔38.00%)最多，其次為「90-未滿135美元」(佔32.59%)、「135美元以上」(佔19.89%)。

進一步來看，並將住宿房價轉換成台幣，紐澳的觀光客住宿費用最高，約4,100元台幣，馬來西亞、美國及歐洲的旅客，住宿費用約3,600元，香港、澳門、新加坡、日本及韓國等亞洲國家的旅客，住宿費用約2,100元。

### 三、民宿與旅館住房率比較

不論是國人在國內旅遊或入境旅客，大都仍以旅館為主要的住宿方式，民宿在2007

表1 2003-2006年國人旅遊住宿方式選擇

年度	2003	2004	2005	2006
總旅遊人次	102,399,000	109,338,000	92,610,000	107,541,000
住宿方式(%)				
當日來回	63.6%	60.9%	63.9%	60.9%
旅館	17.6%	21%	17%16.8%	
民宿	2.4%	4.4%	4%	5.8%
估算住民宿人次	2,457,576	4,810,872	3,704,400	6,237,378

資料來源：交通部觀光局



表2 2006年入境旅客住宿方式選擇

主要市場	住宿旅館類型	每日旅館房間價格
日 本	國際觀光旅館	45-未滿90美元
美 國	國際觀光旅館	90-未滿135美元
香港、澳門	國際觀光旅館	45-未滿90美元
新 加 坡	國際觀光旅館	45-未滿90美元
韓 國	一般旅館	45-未滿90美元、90-未滿135美元
馬 來 西 亞	國際觀光旅館	90-未滿135美元
歐 洲	國際觀光旅館	90-未滿135美元
紐 澳	國際觀光旅館	135美元以上

資料來源：交通部觀光局

表3 2007年民宿與觀光旅館住房率比較

類別	平均	最大值	最小值
民 宿	16.91%	21.46 (嘉義縣)	10.31% (彰化縣)
國際觀光旅館	68.55%	75.32% (台北地區)	53.1% (花蓮地區)
一般觀光旅館	60.08%	76.90% (台北地區)	34.74% (-)

資料來源：本文整理交通部觀光局。

表4 2006年入境旅客旅行方式—以主要目的分 (單位：%)

目的別	參加旅行社 規劃的行程， 由旅行社包辦	自行規劃行程， 由旅行社包辦	請旅行社代 訂機票及安 排住宿	自行來臺灣， 抵達後曾請本 地旅行社安排 旅遊活動	自行來臺灣， 抵達後未曾請 本地旅行社安 排旅遊活動
全 體	24.39	7.80	29.17	1.76	36.89
觀 光	49.55	10.78	14.72	1.22	23.73
業 務	3.00	5.51	47.76	2.36	41.37
國際會議或展覽	8.87	10.48	32.26	2.42	45.97

註：列加總=100 資料來源：交通部觀光局。



表5 國人國內旅遊方式選擇（單位：%）

年度旅遊 \ 方式	2005	2006
自行規劃行程旅遊	88.7	87.7
參加其他團體舉辦的旅遊	4.6	5.5
參加機關、公司舉辦的旅遊	2.4	3.0
參加學校、班級舉辦的旅遊	1.3	1.6
參加宗教團體舉辦的旅遊	1.6	1.4
參加旅行社套裝旅遊	1.0	0.8
其他	0.4	0.0

年的平均住房率約僅17%，最高者也僅達約21.5%，遠低於國際觀光旅館與一般觀光旅館之住房率，且有不小的差距。（如表3）

#### 四、入境旅客旅行方式

表4為入境旅客的旅行方式選擇，整體而言，透過旅行社安排行程的比例約63%。來台觀光者，透過旅行安排的比例更高達77%，以業務或會議展覽來台者，透過旅行社安排的比例較低，分別為59%與54%。

以上數據顯示，有相當高比例之入境觀光客會透過旅行社安排行程，若民宿業者能與旅行社合作接納入境旅遊者，將可大幅增加住房率。本文第二節將進行更一步的分析。

#### 五、國人國內旅遊的方式

表5為國人國內的旅遊方式選擇，表中顯示，約九成的民眾在國內旅遊時，係自行規劃安排行程，僅約一成會參加公司團體或旅行社的套裝行程。前述九成自行安排遊程者，應是現行民宿的主要客源市場，這些全體大都已有自己搜尋民宿的管道，因此，無須特別針對此族群進行行銷宣傳。

一個新的客源市場，應是其他參加公司、學校或團體舉辦旅遊之客群，一般而言，機

關、學校或公司團體的旅遊，由於人數較多，通常也會請旅行社代為辦理安排遊程，由於人數較多，因此較無可能選擇民宿為居住方式。此外，機關或學校之從業人員，休假時間較為彈性，換言之，較有可能在平日休假旅遊，為民宿業者可積極開拓的客源。

## 貳、創新多元通路：從區域整合到全國整合

### 一、民宿產業特性與現有經營特性

台灣民宿產業具有以下三個明顯特性，這些特性影響了民宿可能的行銷策略與客源市場的開發，茲簡述如下。

#### （一）民宿成為旅遊吸引力的一環：

從觀光供給系統來看，民宿與旅館及其他住宿方式一樣，應屬於餐旅接待部門的一環。然而由於台灣民宿特殊的產品形式，民宿已成為供給系統中吸引力的一部份，換言之，有更多的遊客是為了體驗民宿而到該地區旅遊。

#### （二）個別民宿規模小，位納率低：

依據民宿管理辦法規定，民宿之房間數最多應在15間以下，即使部份民宿經營者以其他方式增加了房間的數量，亦仍難以跟旅館所能擁有的房間數相比。這樣的特性，使得民宿很難跟旅行業者合作，吸納數量較多的團體旅遊客，包含國民旅遊或入境旅遊。

#### （三）民宿產業具有空間聚集現象：

由於特殊的立地條件需求，台灣民宿具有空間聚集的現象，換言之，民宿除了集中在少數縣市外，各縣市的民宿亦有集中在該縣市某些地區的現象。空間聚集加上規模小的特性，使得一般消費者很難對個別的民宿有印象，而對於整體區域民宿產品的印象較深，例如消費大都能熟知哪些地區有民宿，以及該地區民宿產品的屬性。

（四）由於前述民宿空間聚集的結果，加上各地區民宿在結合當地特有自然、人文、生態及產業不同的情況下，塑造了各

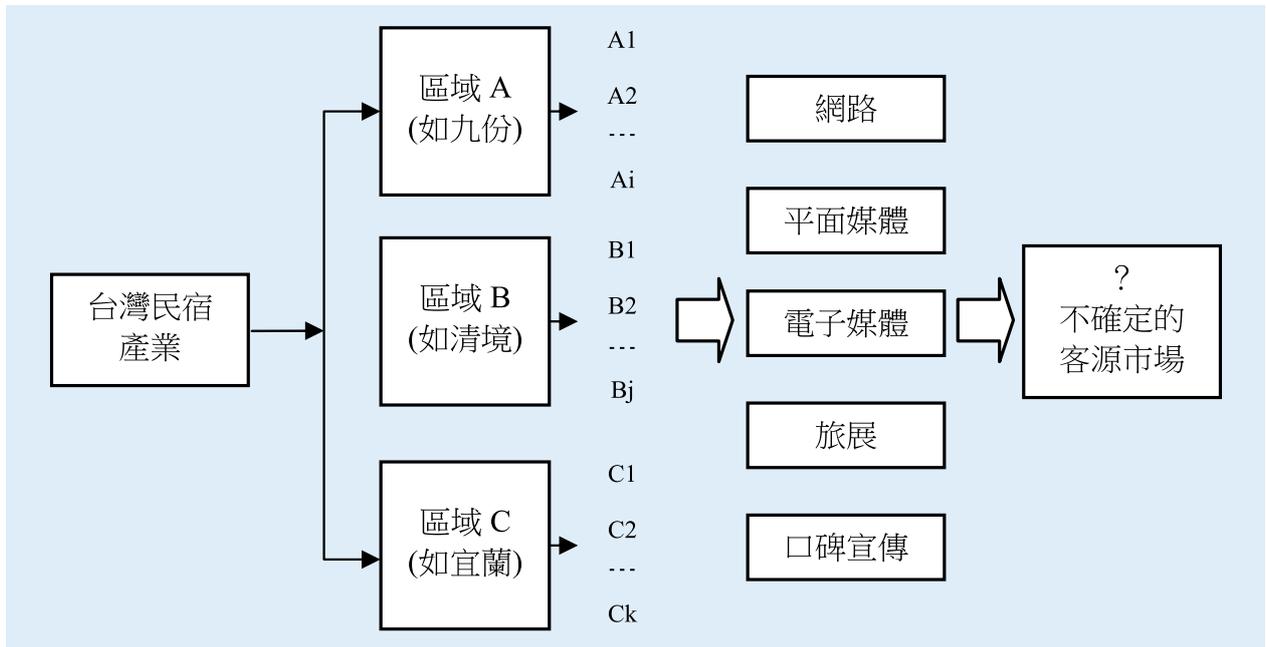


圖1 現有民宿經營者主要行銷管道模式

地區民宿產品不同的特色，對消費者具有不同吸引力，也有不同的意象認知（image perception）。

在前述幾項特性下，現有民宿經營者通常各自透過網路、平面媒體（報紙、雜誌、廣告）、電子媒體、參加旅展或相關展覽活動等管道，來行銷自己的民宿產品。從整體市

場來看，這樣的作法，不僅使得整體的行銷宣傳成本很高，所面對的亦是一個不確定的客源市場（如圖1）。

## 二、區域整合行銷通路模式

基於上述民宿產業的特性，以及現有經營方式所面臨之個別行銷所產生之整體市場高成本，以及面對不確定客源市場的問題，本

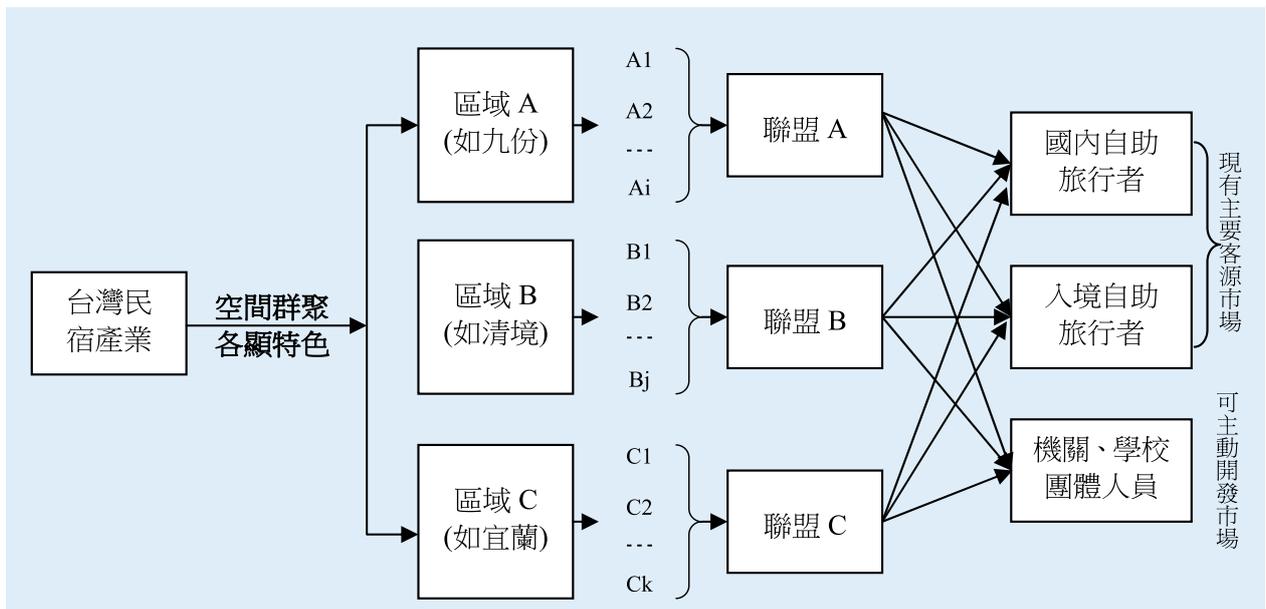


圖2.1 民宿區域整合之一階段通路模式構想

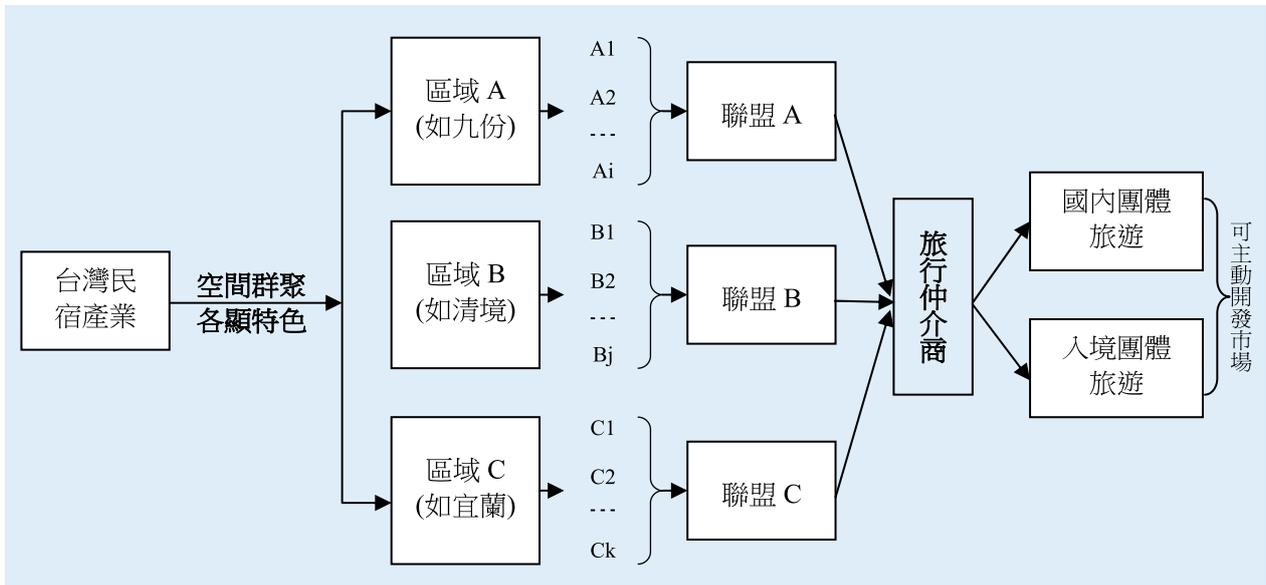


圖2.2 民宿區域整合之二階段通路模式構想

文建議民宿經營業者，應更進一步整合並進行策略聯盟，採取主動積極的方式開拓客源市場，一方面可降低個別行銷所產生的單位高成本，透過整合結盟，將更有能力開拓的客源市場。依據客源市場的不同，以及國內旅遊市場結構，茲提出兩種區域整合行銷通路模式架構如下。

（一）一階段行銷通路模式

如圖2.1所示，由已經具有個別特色之區域民宿為基礎，個別組成聯盟，再透過聯盟

向國內自助旅遊者、入境旅遊者及國內各機關、團體及學校等三個客源市場洽談，以平日比一般消費者更低的價格吸引這些客群前往居住。由聯盟跟這些機關團體洽談，將可大幅降低與個別業者洽商之成本，更具議價能力與吸引力，亦可大幅降低業者個別推廣的成本。

（二）二階段通路模式

區域整合的另一種通路模式（如圖2.2），是與旅行業者合作，開拓團體旅遊之客源

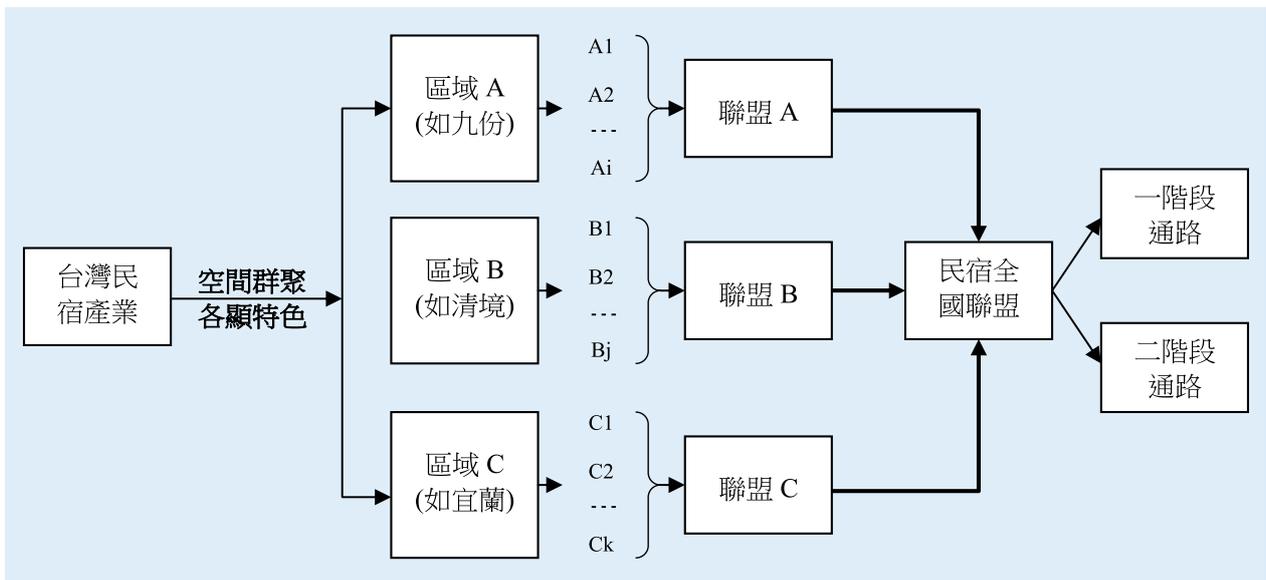


圖3.1 民宿全國整合模式構想一

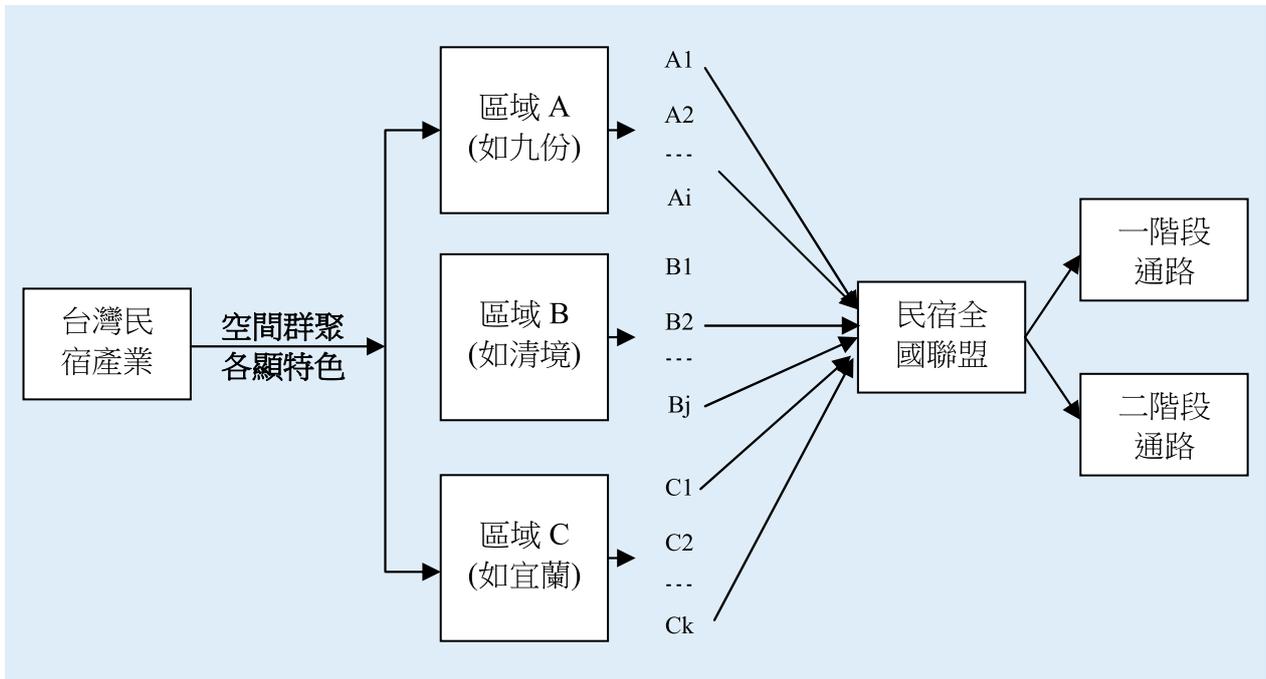


圖3.2 民宿全國整合模式構想二（台灣民宿協會現行全國整合模式）

市場。此種模式是最能節省民宿業者行銷成本，亦為最能吸引旅行業者合作的方式。換言之，由於個別的民宿房間數少，使得無法滿足團體旅遊人數較多的需求，由旅行業者與個別民宿業者洽談，將增加旅行業者的成本，而大幅降低其合作意願，以聯盟的方式進行，將可避免類似問題。對旅行業者而言，也可藉由住宿方式的不同，規劃具差異化的產品，吸引外國觀光客，換言之，類似紐西蘭、澳洲之作法，於遊程中安排一個晚上居住民宿（farm stay），讓民宿主人可與外國觀光客交流，體驗認識台灣或各地方文化，將具有吸引力。

## 二、全國整合行銷通路模式

為能更進一步擴大聯盟所能產生的效益，亦可考慮民宿業者的全國性整合，並藉由前述兩種通路模式，開拓更廣的客源市場。在此亦提出兩種可能的全國性整合模式，簡述如下。

### （一）由區域聯盟整合為全國聯盟

在前述個區域民宿聯盟整合成功的情況

下，可以各區聯盟為基礎，進一步整合成為全國性聯盟。

### （二）由個別民宿業者進行全國整合

此種整合模式如圖2.2所示，由個別有意願之民宿業者，經由一個平台整合為全國性聯盟，台灣民宿協會刻正以此種模式整合有意願的業者，初步將以台北市政府及亞洲大學為對象，建構「1500元民宿聯盟」，並將持續擴展客源至其他公家機關、團體或學校。

## 參、結語：從整合邁向品牌之路

為能開拓台灣民宿產業更多元化的通路與客源市場，以區域為基礎的整合結盟將是必要的前提，在台灣各地區民宿經營者成功整合的前提下，將可更進一步朝區域民宿品牌之路，以及全國性整合的方向邁進。結合當地自然、文化、生態以及產業特色，建立各地區的民宿識別系統，並藉由更高品質與均質之產品類型與服務，塑造各區域民宿在消費者心目中的品牌形象（brand image）與品牌性格（brand personality），將更能維持民宿產業的競爭優勢，創造更高的收益。§



# 台灣民宿產業升級高峰論壇後記

## 【新聞稿一】

### 民宿高峰論壇促放寬管理



全台合法民宿已達2407家，但九成九九都是以五個房間的一般民宿登記，變相擴大經營規模，昨天台灣民宿協會、暨南大學等單位舉辦「台灣民宿升級高峰論壇」，與會業者爭取民宿從副業轉型專業經營，並放寬自用住宅限制。

台灣民宿協會理事長陳智夫指出，民宿管理辦法已不符時宜，絕大多數業者都企盼能修法，讓民宿與休閒農場、地方旅館結合成發展為綠色休閒觀光產業。陳智夫說，政府應正視合法民宿99.99%是5房以下的一般民宿，實際房間數卻以親友所有等方式變相擴大經營。

立委林明溱直言，再放任民宿以「家庭副業」模式經營，有礙民宿產業升級與國內觀光整體發展，不如讓民宿業者與地方旅館找到彼此互補共生的平衡點，業者繳稅也放寬房間數限制，將產業的大餅作大。

— 轉載自聯合報 / C2版 / 南投縣新聞  
2008.05.01 記者紀文禮 / 埔里報導 — §

## 【新聞稿二】

### 民宿定位微型企業 業者殷盼

國立暨南大學昨日舉辦「台灣民宿產業升級高峰論壇」，業者出席踴躍，交流熱絡，會中除暢談經營理念與經驗，業者並建議政府應將民宿產業重新定位為以專業經營為主、家庭副業為輔的「微型企業」。

民宿產業升級高峰論壇，昨日上午由即將入閣擔任政務委員的暨大校長張進福、台灣民宿協會理事長陳智夫、交通部觀光局副局長郭蘇燦洋及南投觀光產業聯盟理事長陳興田共同主持。

論壇目的在凝聚產、官、學共識，以期修訂現行民宿管理辦法，引導民宿產業升級，全面提升服務品質。

陳智夫建議，政府應將民宿產業重新定位為以專業經營為主、家庭副業為輔的「微型企業」，使合法民宿成員得以申請納入勞保、及參加職訓局的專業人才培育方案，以促進民宿產業升級與產業群聚。

暨大觀光學程主任鄭健雄建議，民宿業者應致力於鄉村旅遊地導向的民宿合作和聯盟的形成，他以今年三月統計資料為例，全台





民宿最多的宜蘭、花蓮、南投等縣的民宿家數占全台總數近60%。以長遠觀點而言，如可形成以鄉村旅遊地導向的民宿聯盟，將來可朝向紐、澳模式包裝台灣鄉村旅遊與體驗，以增加外國、大陸遊客來台的替代式旅遊形式。

民宿業者都期望政府將民宿定位為「一種鄉村微型企業」，主管機關劃歸為農委會或經濟部。立委李明星明確指出，目前民宿業最迫切需要的是政府資源的投入，進行全面性民宿產業普查，以掌握全國民宿數量、類型及面臨的問題。

李明星表示，亦可委託民間部門進行民宿普查（如台灣民宿協會），並輔導相關民宿認證工作，以利提升品質，讓民宿產業導入正軌發展，而非目前主管機關採取，不重視、不輔導民宿發展、不理會民宿的存在的3不政策。

立委林明濤認為，民宿經營模式繼續以「家庭副業」規範，對台灣民宿產業發展不利，甚至阻礙民宿產業升級，應重視將民宿結合當地人文、自然景觀、生態、環境資源及農林漁牧生產活動，為台灣鄉村發展找出活路與生機。

—轉載自中國人力網 2008.05.01 楊樹煌 / 埔里報導— §



### 【新聞稿三】

## 暨大舉辦台灣民宿產業升級高峰論壇業者出席踴躍

國立暨南國際大學於97年4月30日上午9時30在該校管理學院國際會議廳舉辦「台灣民宿產業升級高峰論壇」，業者出席踴躍，與會人員約有150人。論壇開幕式由即將入閣擔任政務委員的暨南大學校長張進福、台灣民宿協會理事長陳智夫、交通部觀光局副局長郭蘇燦洋及南投觀光觀光產業聯盟理事長陳興田共同主持。

此項論壇由台灣民宿協會主辦，暨南國際大學觀光學程承辦，主要目的在透過論壇，凝聚產、官、學共識，以期修訂現行民宿管理辦法，引導民宿產業升級，全面提昇民宿服務品質。台灣民宿協會理事長陳智夫建議政府應將民宿產業重新定位為以專業經營為主、家庭副業為輔的「微型企業」，使合法民宿成員得以申請納入勞保、及參加職訓局的專業人才培育方案，以促進民宿產業升級與產業群聚。

暨南大學觀光學程主任鄭健雄則建議全台灣民宿業者應致力於鄉村旅遊地導向的民宿合作和聯盟的形成，他以2008年3月統計資料



為例，全台民宿最多的宜蘭、花蓮、南投三個縣的民宿家數占全台總數近60%。以長遠觀點而言，假如可以形成以鄉村旅遊地導向的民宿聯盟，將來可朝向紐澳模式來包裝台灣鄉村旅遊與體驗，以增加外國、大陸遊客來台的替代式旅遊形式。

本次論壇，民宿業者也期望政府將民宿定位為「一種鄉村微型企業」，主管機關劃歸為農委會或經濟部。立法委員李明星更明確指出，目前最迫切需要的是政府資源的投入，進行全面性民宿產業普查，以掌握全國民宿的數量、類型及面臨的問題。當然，此項工作亦可委託民間部門進行民宿普查（如台灣民宿協會），並輔導相關民宿認證工作，以利全面提升服務品質，讓整個民宿產業導入正軌發展，而非目前主管機關採取，不重視民宿發展、不輔導民宿發展、不理會民宿的存在的三不政策。林明濤立委則認為民宿經營模式繼續以「家庭副業」規範，對台灣民宿產業發展不利，甚至阻礙著民宿產業升級，應重視將民宿結合當地人文、自然景觀、生態、環境資源及農林漁牧生產活動，以一種鄉村「微型企業」發展，為台灣鄉村發展找出一片活路與生機。

—轉載自中央通訊社 / (中央社訊息服務 2008.04.30 17:48:48南投) — §



## 本會『後記』

「台灣民宿產業升級高峰論壇」包含產、官、學各界約170人次參加，由本會與暨南大學、交通部觀光局、亞洲大學、中台灣南投觀光產業聯盟合辦於暨南大學管理學院寇斯廳，分為兩場次與各界與談。

第一場次論壇『民宿產業發展與民宿管理辦法』，對交通部觀光局主要結論為：希冀來來能於交通部觀光局下成立專責單位，負責民宿輔導與管理。並建議交通部觀光局盡快輔導民宿普查與認證工作。以及協調勞委會職訓局，協助民宿業者可爭取職訓局產業人才訓練補助，以培養民宿產業人才。在對縣市政府的建議方面：為有利於非都市土地可以申請變更為民宿、旅館、甚至做觀光遊樂業使用。建議各縣市政府依據交通部觀光局之「遊憩設施興辦事業計畫審查作業要點」，訂定「遊憩設施興辦事業計畫」。另外，並建議民宿管理辦法第五條，民宿設置之地區應予放寬或從寬認定。民宿房間數可由現行5間放寬為8間。

第二場次論壇『民宿產品與通路之創新』主要結論：建議主管機關進行民宿國際行銷與宣傳或研究計劃，推廣台灣民宿的品牌形象與國際接軌。在民宿評鑑與認證上，與會者們皆有共識，為保障遊客住宿權益，建議政府可以與民間團體合作或授權，推動各類民宿認證，如綠色民宿認證、鄉村民宿認證、長住型民宿認證、國際青年旅館認證。另外，為提供優質、多元的民宿與國際接軌，建議政府應開始推動民宿星級評鑑制度。論壇最後並提出擬請交通部觀光局支持本協會發起之「1500元民宿聯盟」（限合法民宿），協助加入聯盟之民宿納入國民旅遊卡特約廠商。

—詳細發言資料，請至本協會網站下載論文集（PDF檔）— §



## 「2008海峽兩岸民宿(農家樂)與鄉村旅遊論壇」議程

◆ 時間：2008年9月9日(星期二) 14:00~17:00

◆ 地點：台南，關子嶺溫泉會館

時間	內容
14:00~14:20	報到入場
14:20~14:30	開幕式 交通部觀光局長官致詞 貴賓致詞
14:30~16:50 主題演講 及 綜合座談	論壇主題：兩岸民宿與鄉村旅遊的機會與挑戰 主持人： 中國科學院地理科學與資源研究所 陳 田主任 台灣休閒農業學會 陳昭郎理事長 引言人： 大陸農家樂的發展－重慶指南車旅遊研究所 劉聰所長 台灣民宿產品的創新－亞洲大學 曾喜鵬教授 台灣鄉村旅遊的未來發展－國立暨南國際大學 鄭健雄教授 大陸鄉村旅遊的發展－中國科學院地理科學與資源研究所劉家明研究員 歐美鄉村旅遊的發展－國立嘉義大學 吳宗瓊教授 與談人： 1.中華兩岸農業交流發展協會 李謀監理事長 2.台灣民宿協會 吳明一副理事長 3.台一生態教育農園 張國珍董事長 4.宜蘭香格里拉農場 張清來董事長 5.中國科學院地理科學與資源研究所 郭煥成教授 6.上海師範大學旅遊系 賈鐵飛主任 7.華南師範大學旅遊管理系 甘巧林教授 8.雲南大學旅遊系 楊桂華教授
16:50~17:00	閉幕

◆指導單位：交通部觀光局

◆主辦單位：台灣民宿協會

◆合辦單位：中國科學院地理科學與資源研究所、國立暨南國際大學、亞洲大學、  
台灣鄉村旅遊協會

◆相關報名資訊，請洽本協會網站，或協會專員林劭潔小姐（0922-385311）



# 台灣1,500元民宿聯盟

還在苦惱假日人潮滿滿與平日門可羅雀的差距嗎？  
如何增加平日的住房率，吸引更多的旅客住宿呢？  
請加入【台灣1,500元民宿聯盟】，擴大您的客源！



## 實施構想：

擬與台北市政府、亞洲大學簽訂「1,500元民宿住宿」優惠方案，提供所屬員工平日住宿費用1,500元方案，歡迎有意加入之會員，逕向秘書處登記報名。本會將持續與台中市、高雄市、大學等都會型機關團體簽訂合作方案，擴大民宿客源，且公布在本會網頁及發布新聞稿大力宣傳。

◆加入資格：合法民宿；台灣民宿協會會員免費，  
非會員收取一千元行政費用。

◆洽詢專線：台灣民宿協會，電子信箱：twbnb@yahoo.com.tw

地址：413台中縣霧峰鄉柳豐路500號M318【亞洲大學休憩系轉】

電話：04-23335310 傳真：04-23335311

協會秘書處：545南投縣埔里鎮大學路1號338【暨南大學觀光學程轉】

專線：0922-385311 傳真：049-2916924



※ 聯盟成員達50名立即簽約，截至目前為止已將近40名聯盟成員，欲報名登記者要快喔！

## 「台灣1,500元民宿聯盟」申請加入回條：

名宿名稱：	聯絡人：
電話：	傳真：
E-MAIL：	
地址：	



## 「日本合掌村、信州民宿參訪團」 預定行程表

本會預計於本年度11月組團至日本民宿參訪，提供本會會員海外觀摩機會。行程內容有：世界遺產地岐阜縣飛驒白川鄉合掌村參觀、日本民宿現況瞭解與經驗交流、長野縣信州善光寺民宿實地參訪等，相關行程內容如下：

(有意願參加者或有任何疑問，請洽本會專員林勁潔小姐，專線：0922-385311)

- 第一天(11月9日，週日) 台北－東京  
宿 東京市旅館
- 第二天(11月10日，週一) 東京  
上午 拜訪 日本農協觀光會社(總社)  
聽取「日本民宿之現況」簡報  
下午 東京－岐阜縣(合掌村)，搭乘新幹線  
宿 岐阜縣旅館
- 第三天(11月11日，週二) 合掌村  
上午 參觀岐阜縣飛驒白川鄉合掌村(世界遺產地)  
下午 岐阜縣－長野縣  
宿 長野縣信州善光寺附近民宿
- 第四天(11月12日，週三) 信州善光寺  
上午 參訪信州善光寺附近民宿及經驗交流  
下午 長野縣信州善光寺－安曇野地區  
宿 安曇野地區民宿
- 第五天(11月13日，週四) 安曇野地區  
上午 參訪安曇野地區民宿及經驗交流  
下午 安曇野地區－長野－返回東京  
宿 東京
- 第六天(11月14日，週五) 東京－台北





TAIWAN B&B · HAPPY TO TRAVEL

## 台灣民宿協會

- ▶ 會 址 : 台中縣霧峰鄉柳豐路500號(亞洲大學休憩系)
- ▶ 電 話 : (04)23335310 傳真 : (04)23335311
- ▶ 秘 書 處 : 南投縣埔里鎮大學路1號(暨南大學觀光學程)
- ▶ 秘書處專線 : 0922-385311 傳真 : (049)2916924
- ▶ 網 址 : <http://www.taiwanbnb.com.tw>
- ▶ E - m a i l : [twbnb@yahoo.com.tw](mailto:twbnb@yahoo.com.tw)